



● ふれあいの旅を演出する

**アルファインテル南米交流**  
**ALFAINTER TURISMO LTDA.**

☎ (11)2187 8989 / ☎ (11)2187 8999  
www.alfainter.com.br E-mail: pacotes@alfainter.com.br  
Rua Américo de Campos, 47A - Liberdade CEP 01506 010 - SP- Brasil

# Japão Tradicional - 2010

16 dias

**Saídas:** 28, 30 e 31 de março; 1, 2, 3, 4 e 7 de abril; 7 e 12 de maio; 30 de junho; 7 e 9 de julho; 11 de agosto; 11 e 15 de setembro; 13 e 15 de outubro e 5 de novembro.

**Roteiro:** Tóquio, Osaka, Nara, Quioto, Hiroshima, Miyajima, Nagasaki, Kumamoto, Mt. Aso, Beppu, Okayama, Atami, Hakone, Mt. Fuji e Tóquio.

## 1º Dia - São Paulo / Toronto

Apresentação no Aeroporto Internacional de Guarulhos às 17h00, para partida às 20h00, no voo AC 091, com destino a Toronto.

## 2º Dia - Toronto / Tóquio

Chegada em Toronto às 5h35, e conexão no voo AC 001, às 14h10, com destino a Tóquio.

## 3º Dia - Tóquio

Chegada ao Aeroporto Internacional Narita em Tóquio, às 15h55, recepção e traslado ao Hotel Shinagawa Prince Hotel Main Tower. Chegada em Tóquio, capital do Japão. Cidade elegante de prédios modernos, centro administrativo e financeiro do país. Tóquio é uma metrópole altamente ocidentalizada, que conserva, entretanto, aspectos de sua cultura ancestral. Essa combinação do tradicional e do moderno, a ebulição dos seus centros comerciais e as festividades populares refletem os costumes e as tradições milenares que encantam os visitantes.

## 4º Dia - Tóquio

Após café da manhã, meio dia de passeio pela cidade. Visita à Praça do Palácio Imperial (Residência da Família Imperial), ao Templo Asakusa Kannon com suas pequenas e típicas lojas de souvenir e à Torre de Tóquio. Tarde livre. Sugerimos compras no bairro de Akihabara, famoso mercado de eletro-eletrônicos com grande variedade de produtos a preços reduzidos. Ou então, passeio pelo bairro de Ginza, um dos locais mais badalados de Tóquio.

## 5º Dia - Tóquio / Osaka / Nara / Quioto

*(Para seu conforto e segurança, as bagagens serão despachadas diretamente para o hotel em Quioto).*

Após café da manhã, traslado à estação de Tóquio para embarque no trem bala com destino a Osaka, e visita ao Aquário Kaiyukan, o maior e mais completo aquário do Japão, localizado no Porto Tempozan. Prosseguimento a Nara, primeira capital do Japão no século VIII, e visita ao Templo Todaiji, onde se pode apreciar a colossal imagem de Buda, feita em bronze fundido (a maior do Japão, construída no ano de 749), ao Parque dos Cervos Sagrados e ao Templo Xintoísta Kasuga. Traslado a Quioto, para hospedagem no Karasuma Kyoto Hotel.

## 6º Dia - Quioto

Quioto, antiga capital do país por mais de mil anos, desde o ano 794, é uma cidade rica em tradição histórica e que conserva ainda hoje templos antiqüíssimos e palácios imponentes construídos na época. É também o centro religioso do Japão. Após café da manhã, visita ao Castelo de Nijo, ao Templo Xintoísta Heian e seu bellissimo jardim, e ao Pavilhão Dourado (*Kinkakuji*) com o seu adorno de fênix em bronze no teto. A tarde é livre para atividades independentes.

## 7º Dia - Quioto / Hiroshima / Miyajima / Hiroshima

*(Para seu conforto e segurança, as bagagens serão despachadas diretamente para o hotel em Beppu. Recomendamos levar consigo o necessário para 2 noites).*

Após café da manhã, traslado à estação de Quioto para embarque no trem bala com destino a Hiroshima. Visita a Ilha de Miyajima e ao Templo Xintoísta Itsukushima, onde também será possível apreciar seu belo "Torii". O santuário recebeu o nome de "Templo Flutuante", pois foi construído sobre pilares e na maré alta toda sua estrutura se reflete no mar. Este templo foi reconhecido como Patrimônio Cultural da Humanidade. Visita ao Museu da Bomba Atômica e ao Parque Memorial da Paz, construído em memória às vítimas da bomba atômica. Hospedagem no Hotel New Hiroden.

## 8º Dia - Hiroshima / Nagasaki

Após café da manhã, caminhada até a estação de Hiroshima para embarque no trem com destino a Nagasaki (conexão em Hakata). Chegada em Nagasaki, uma cidade exótica que foi no passado a única porta de entrada dos estrangeiros ao Japão. Influenciada pelo cristianismo, guarda ainda hoje as reminiscências dos primórdios dessa religião no país. Visita à Igreja Católica Oura e à Mansão Glover, cenário da ópera "Madame Butterfly", de Puccini. Hospedagem no Hotel Victoria Inn Nagasaki.

## 9º Dia - Nagasaki / Kumamoto / Mt. Aso / Beppu

Após café da manhã, partida em ônibus com destino ao Porto Taira e embarque no *ferry* com destino a Kumamoto. Chegada e visita ao Castelo de Kumamoto. Após visita, prosseguimento a Beppu. Na rota, visita ao Monte Aso, vulcão ainda ativo, subindo até o topo de sua cratera utilizando teleférico (caso o tempo permita). Chegada em Beppu, a cidade das fontes

termais, conhecidas como “*onsen*”. De fama internacional, essas fontes produzem um dos maiores volumes de água termal do mundo. O vapor d'água pode ser visto de qualquer lugar que se vá. Beppu possui várias fontes, cada qual com diferentes qualidades de águas e os mais diversos poderes medicinais. Hospedagem no Hotel Kamenoi.

#### **10º Dia - Beppu / Okayama**

*(Para seu conforto e segurança, as bagagens serão despachadas diretamente para o hotel em Tóquio. Recomendamos levar consigo o necessário para 2 noites).*

Após café da manhã, partida em ônibus e visita às principais fontes da cidade, na região conhecida por “*Jigoku*”, ou seja, “*Inferno*”, devido à existência das águas borbulhantes que expelem odor de enxofre no ar. Após passeio, embarque no trem com destino à estação de Okayama (conexão em Kokura). Chegada e visita ao Jardim Korakuen, considerado um dos mais belos jardins em estilo japonês. Hospedagem no Mitsui Garden Hotel Okayama.

#### **11º Dia - Okayama / Atami**

Após café da manhã, partida em ônibus para atravessarmos a grande Ponte Seto Ohashi, até a Ilha Yoshima, onde faremos um mini-cruzeiro para apreciar a fantástica obra da Ponte Seto e sua magnitude de todos os ângulos. Traslado à estação e embarque no trem bala com destino a Atami. Hospedagem no Ikeda Ryokan (hotel de estilo japonês), onde será possível desfrutar das saudáveis fontes termais com suas águas compostas por vários tipos de minerais que ajudam no rejuvenescimento, no combate ao estresse, etc. À noite, apreciaremos um jantar especial em traje típico japonês (concedido pelo hotel) em ambiente aconchegante conforme manda a tradição. Para finalizar a noite, um descanso bem merecido num quarto de “*tatami*” para dormir com um suave “*futon*”.

#### **12º Dia - Atami / Hakone / Mt. Fuji / Tóquio**

Após café da manhã típico japonês, partida com destino a Tóquio. Na rota, visita à 5ª Estação do Mt. Fuji (2.305m de altitude), caso o tempo permita. Continuação do passeio pelo Parque Nacional de Hakone, com cruzeiro pelo Lago Ashi e visita ao Vale Owakudani, onde pode ser observada a fumaça produzida por vapores sulfurosos expelidos de fendas vulcânicas. Chegada em Tóquio e hospedagem no Hotel New Otani, um dos mais belos e luxuosos hotéis do Japão, considerado um verdadeiro complexo hoteleiro onde teremos o privilégio de nos hospedar.

#### **13º Dia - Tóquio**

Café da manhã no hotel. Dia todo livre para atividades independentes. Como programa opcional, recomendamos uma visita ao Parque Nacional de Nikko com suas belas paisagens, onde templos e santuários mesclam-se harmoniosamente com a natureza, Tokyo Disney Resort, o Museu Edo, um cruzeiro pela Baía de Tóquio, entre outros.

#### **14º Dia - Tóquio**

Café da manhã no hotel. Dia livre para atividades independentes.

#### **15º Dia - Tóquio / Toronto**

Café da manhã no hotel. À tarde, traslado ao Aeroporto Internacional de Narita em Tóquio para embarque às 17h00, no voo AC 002, com destino a Toronto. Chegada em Toronto às 15h50, e conexão às 23h40 no voo AC 090 com destino a São Paulo.

#### **16º Dia - Toronto / São Paulo**

Chegada em São Paulo às 10h55. Fim dos serviços.

**Obs: Para os participantes que quiserem continuar a viagem e conhecer mais o Japão ou outros países asiáticos, temos pacotes que poderão ser acrescidos a este programa.**

**Caso desejem permanecer no Hotel New Otani em Tóquio, poderão continuar desfrutando da cortesia deste hotel com uma Tarifa Super Especial de grupo, bastando apenas que nos informem na aquisição do pacote.**

#### **Preços por pessoa (mínimo de 20 participantes):**

Em acomodação dupla..... US\$ 5,395.00  
Suplemento single..... US\$ 710.00

#### **Observações:**

- Para saídas com 15 a 19 participantes, favor nos consultar sobre o preço adicional.
- Caso o participante já possua a passagem aérea, a aquisição da parte terrestre em acomodação dupla será de US\$ 3,850.00 por pessoa. Neste caso, a recepção e os traslados de chegada e partida, serão por conta própria.
- Caso ocorram alterações por parte da companhia aérea, serão comunicadas ao seu agente de viagens.

#### **Inclusos no programa:**

- Passagem aérea em classe econômica, com AIR CANADA: São Paulo / Toronto / Tóquio / Toronto / São Paulo.
- Hospedagem nos hotéis mencionados ou similares.
- 12 cafés da manhã.
- 1 jantar típico japonês em Atami.
- Passe de trem de 7 dias comum.
- Guia acompanhante saindo do Brasil falando português, e guia local falando português ou espanhol.
- Traslados e passeios (exceto opcionais), conforme descritos.
- Envio de bagagens (máximo de 2 peças por pessoa): no 5º dia (de Tóquio a Quioto), no 7º dia (de Quioto a Beppu) e no 10º dia (de Beppu a Tóquio).
- Seguro de viagem de 16 dias (válido até 74 anos, acima haverá adicional).

#### **Exclusos do programa:**

- Taxas de aeroportos, combustível, etc.
- Despesas com documentações.
- Quaisquer despesas extras, não indicadas no programa.